

ちゅらばな とぅめーいが いかな。
きれいな花を探しに行こう。



ゲームなどがなかった昔は、わらべ歌の「ていんさぐぬ花」で歌われているように、草花などの身近な材料が遊ぶときの道具になりました。どんな草花で遊んだり、おしゃれをしたりできるかな。



ちゅらばな とぅめーてい んーら。
まーんかい いけー あがやー。
きれいな花を探しに行こう。どこに行けばあるかな。
こーえぬんかい いけー あるはじ。
公園に行けばあるでしょう。

ぬー とぅめーれー しむがやー。
何を探せばいいかな。
ていんさーぐーぬ はな やれー、
ちみ すみてい あしぱりーんろー。
ハウセンカの花だったら、爪を染めて遊べるよ。
あんやみ。
りっか、あんしえー とぅいが いか。
そうか。
さあ、それでは取りに行こう。



※うぬふかねー ちゃーねーるー あしびぬ あがやー。この他には、どんな遊びがあるかな。

北 部 ちゅらふあな かめーいが いかー。

ちゅらふあな かめーいが いかー。
だーけが いかわ あーるやー。
きれいな花を探しに行こう。
どこに行けばあるかな。
こーえんけ いきね あーさに。
公園に行けばあるでしょう。
ぬー かめーいねが ましがやー。
何を探せばいいかな。
つちーちゃんくぬ ふあな いえーねー、
つとぅみけ すみてい あすわりんどー。
ハウセンカの花だったら、
爪を染めて遊べるよ。
いえーん。でいーかー、あん いえーねー
とぅいが いかー。
そうか。さあ、それでは取りに行こう。

※うぬふかにや、ちゃんねぬ あすあが あーる。この他には、どんな遊びがあるかな

宮 古 かぎぱながもー とぅみが ずー。

かぎ ぱながもー とぅみが ずー。
んざん いきぱが あいーがらやー。
きれいな花を探しに行こう。
どこに行けばあるかな。
こーえんかい いきぱどう
あいーざ あらんな。
公園に行けばあるでしょう。

のーゆ とぅみりぱが ぞーかりやー。
何を探せばいいかな。
ていんさぐぬ ぱな やちうかー
ちうみゆー すみ あすぱいどう っしうどー。
ハウセンカの花だったら、爪を染めて遊べるよ。
あんちーな。ちーあら（ずーあら）
とぅいうが いか。
そうか。さあ、それでは取りに行こう。

※うぬぷかんな のーばしーぬ あすぴうぬが あいーがらやー。
この他には、どんな遊びがあるかな。

八 重 山 かいしゃーる はなゆ とぅみな いからー。

かいしゃーる はなゆ
とぅみな いからー。
きれいな花を探しに行こう。
どこに行けばあるかな。
こーえんかい いくねー
はな たかーに あん あらぬ。
公園に行けば、花がいっぱいあるでしょう。

のーぬ はな とぅみばどう
みしゃーるかやー。 何の花を探せばいいかな。
きんじやく やるかー
ちうみ すめー あすぱりん。
ハウセンカの花だったら、爪を染めて遊べるよ。
あんじ、でいー あんずかー
とぅんな はら。
そうか。さあ、それでは取りに行こう。

※ふかんが のーしぬ あすびぬ あんかやー。この他には、どんな遊びがあるかな。

与 那 国 あびやる はな みきんでい ひらぬん。

あびやる はな みきんでい ひろー。
んまんき ひるば あかやー。
きれいな花を探しに行こう。
どこに行けばあるかな。
こーえんき ひたや ある はでいどう。
公園に行けばあるはずだよ。
ぬーば みきりや んさかや。
何を探せばいいかな。

きんたぐぬ はなんどう あたや、
んみんき すみてい
あんぱりるんどー。
ハウセンカの花だったら、爪を染めて遊べるよ。
いしー。
でいー、いた とぅいんでい ひろー。
そうか。さあ、それでは取りに行こう。

※うか ふがにや、ぬんにぬ あんびんが あかやー。この他には、どんな遊びがあるかな。

くさばな さーに あしばな。 草花で遊ぼうよ。



女の子と同じく、男の子たちも草花を使って遊んでいました。植物を使った遊びには、どんなものがあるかな。



ちゅーや ぬーっし あしぶが。
今日は、何をして遊ぼうか。
やさ。あんしゅー すーていちやーぬ ふぁーっし
くー ちゅくらな。
そうそう、それではソテツの葉で虫カゴを作ろう。

じょーとー ちゅくいぶさぐとう たんめーんかい
ならいが いか。
上手に作りたいから、おじいさんに習いに行こう。
いー。あんしゅー ならいが いかな。
そうだね。それでは習いに行こう。
ちゅくたる くーんかいや ぬー いりーが。
作った虫カゴには、何を入れようかな。
わんねー さんさなー いりーぶさっさー。
私は、クマゼミを入れたいなあ。



※ふかぬ くさばなっし ありくり ちゅくてい んーら。 他の草花で、いろいろな物を作ってみよう。

北 部 くさばなち あすわー。

ちゅーや、ぬー しち あすゐが。
今日は、何をして遊ぼうか。
いゑーっさ、あっちしーねー
いとうとうぬ ふぁーっち むしかご
とぅくらー。
そうそう、それではソテツの葉で虫カゴを作ろう。
じょーとーに とぅくいびさくとう、
つんめーけ なれーが いかー。
上手に作りたいから、おじいさんに習いに行こう。
んー。あっしねーや なれーが いかー。
そうだね。それでは習いに行こう。
とぅくたる むしかごけ ぬーが
いりーる。
作った虫カゴには何を入れようかな。
わぬや あーさんさ いりびさん。
私は、クマゼミを入れたいなあ。

※ふかぬ くさばなっち ありくり とぅくてい んだー。 他の草花で、いろいろな物を作ってみよう。

宮 古 ふうさばながましー あすば。

きゅーや、のーゆ しーが
あすばっちやー。今日は、何をして遊ぼうか。
あんちー やちうかー むしうかぐー
すていちうぬ ぱーしー つっふあ。
それでは虫カゴをソテツの葉で作ろう。
じょーじうん つっふあってい うむい ういば
しゅーんかい なるーが いか。
上手に作りたいから、おじいさんに習いに行こう。

あんちーやー。あちうかー なるーが ずー
(いか)。 そうだね。それでは習いに行こう。
つっふうたいう むしうかぐんな
のーゆが いじでいがらやー。
作った虫カゴには何を入れようかな。
ぱーやー なかちうがーしうどう
いじぶしうかいう。
私は、クマゼミを入れたいなあ。

※ぶかぬ ふうさばなしー たていだい つっふいみー。 他の草花で、いろいろな物を作ってみよう。

八 重 山 はなゆ あつめー あさば。

きゅーや のーどう しー あさぶかやー。
今日は、何をして遊ぼうか。
あんじらー、あんずかー していーずぬ
はーし むしうかごー つくら。
そうそう (そうだね)、それではソテツの葉で
虫カゴを作ろう。
じょーとーに つくりぶさーりきー、
うしゅまいんかい ならい くー。
上手に作りたいから、おじいさんに習いに行こう。

あんじらー。
あんずかー ならい くーでいー。
そうだね。それでは習いに行こう。
つくれーる むしうかごーんかいやー
のーどう いりーかやー。
作った虫カゴには何を入れようかな。
ばなー さーんさんどう
いりぷさーる。
私は、クマゼミを入れたいなあ。

※ふかぬ はなーしゅー いろんな むぬ すくり みやーむー。 他の草花で、いろいろな物を作ってみよう。

与 那 国 つつあーばな し あんびんぬおー。

すーや ぬばきー あんぶんが。
今日は、何をして遊ぼうか。
いしやー、いた とぅでいちぬ
はーし むちばぐ つくるー。
そうそう、それではソテツの葉で虫カゴを作ろう。
どぅとぅに つくいぶさるんがら、
あさんき ならいんてい でいー。
上手に作りたいから、おじいさんに習いに行こう。

いしやー。でいー ならいんてい
ひろー。
そうだね。それでは習いに行こう。
つくわる むちばぐんきや ぬば
いりらるかやー。
作った虫カゴには何を入れようかな。
あぬや さんさんどう いりぶさる。
私は、クマゼミを入れたいなあ。

※ふかぬ つつあーばな しー、いるんなむぬ つくいんぬや。 他の草花で、いろいろな物を作ってみよう。

中南部 くさばな きーくさぬ なー

しらびてい んーら。

草花や草木の名前を調べてみよう。



私たち一人ひとりに名前があるように、植物にも名前が付けられています。私たちの身近な植物は、しまくとうばではどのような名前が付けられているのか調べてみましょう。私たちが普段呼んでいる名前と比べてみると面白いかもしれませんよ。



リーグ
デイゴ



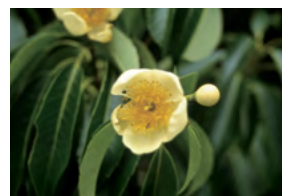
あかばな
ハイビスカス



あかぎ
アカギ



がじまる
ガジュマル



いじゆ
イジュ



うー ※ばしょうの糸で織った
バショウ 布は“パサー”といいます。 リュウキュウバライチゴ



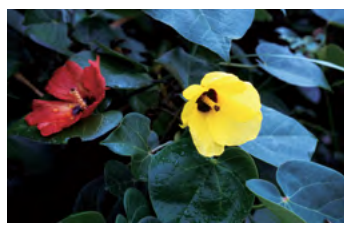
いちゆび



ばさない
バナナ



くば
ビロウ



ゆーな
オオハマボウ



さんにん
ゲットウ



まーち
リュウキュウマツ

北部 くさとうか ふぁなとうか きーとうか、なー

しらびてい んだー。

でいーぐ
デイゴ

あかばな
ハイビスカス

あかぎ
アカギ

がじまる
ガジュマル

いどー
イジュ

うー バショウ
→芭蕉布 (うーばさー, うーばさぎぬ)

いちよい
野イチゴ

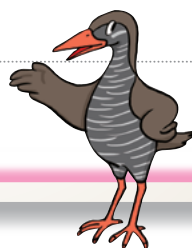
ばさない
バナナ

くば
ビロウ

ゆな
オオハマボウ

さんにん
ゲットウ

まとうー
リュウキュウマツ



メ
モ

3 遊び

宮古 ふうさばなとっか きーぬ なーゆ しらびみー。

どう ふうきうぎー

デイゴ

あかばな

ハイビスカス

あかいうぎー

アカギ

がざまぎー

ガジュマル

ばそーぬぬ

バショウ

むとっびう

野イチゴ

ばそーないう

バナナ



くば

ビロウ

ゆーな

オオハマボウ

さにん

ゲットウ

まっちゃうぎー

リュウキュウマツ

八重山 のーぬ ふさどう やるかやー

しらべー みやーむー。

ずうぐ

デイゴ

ぐしょーくぬはな

ハイビスカス

あっかん

アカギ

がざむねー

ガジュマル

いじゆ

イジュ

ばそー バショウ

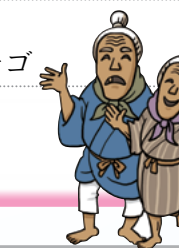
→芭蕉布 (ばそーきん)

やまたんす

リュウキュウバライチゴ

ばそんなる

バナナ



くば

ビロウ

ゆーな

オオハマボウ

さみん, さんみん

ゲットウ

まっちゃう

リュウキュウマツ

与那国 つつぁー はな きぬなー ちらびんぬやー。

でいんぐい

デイゴ

ぐすぬはな

ハイビスカス

あがんき

アカギ

さんがい (き)

ガジュマル

いどう (き)

イジュ

ばす

バショウ

はたらんぎてい

野イチゴ

ばす (ぬ) ない

バナナ



くば

ビロウ

どうにんば

オオハマボウ

さんにん

ゲットウ

まち (き)

リュウキュウマツ

中南部 いちむし ぬ なー, なちゆる

くいー しらびてい んーら。

昆虫や動物の名前や鳴き声を調べてみよう。



植物と同じように、昆虫や動物にも名前があります。私たちの身近な昆虫や動物は、しまくとうばではどのような名前がついているのか調べてみましょう。私たちが普段呼んでいる名前とは、どのように違うのかな。【 】は鳴き声です。



なーびかちかちー
リュウキュウアブラゼミ
【なーびかちかちー】



さんさんー
クマゼミ
【さんさんさん】
【わしわしわし】



じーわじーわ
クロイワツクツク
【じーわー】



あたびちゃー
カエル
【がーくがーく】



はーべーるー
チョウ



いさとー
カマキリ



かーにーぐんばー
リュウキュウツヤハナムグリ



ちんなん
カタツムリ



あーけーじゅー
トンボ



はちゃー
ハチ



まやー
ネコ
【まーうー】



ゝゑんちゅ
ネズミ
【びちびち】



ふいーじゃー
ヤギ
【んーべー】



つわー
ブタ
【ぐいーぐいー】



とぅい
ニワトリ
【こっこれーうー】

北部 むしとうか いきむしぬ なー, なちゆる くいー しらびてい んだー。

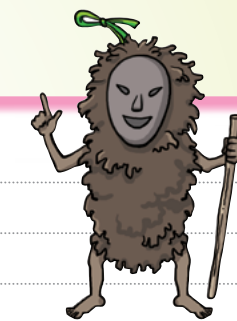


なーびかちかちやー【なーびかちかちやー】(リュウキュウアブラゼミ),
あーさんさ【さんさんさん】(クマゼミ), あーさんさ【うーわ】(クロイワツクツク),
あーさんさ【けーんけーんけーん】(オオシマゼミ),
ゝわーたっこー【がーくがーく】(カエル), はべる (チョウ), さーるー (カマキリ),
かにべんさー (リュウキュウツヤハナムグリ), くすべんさー (アオドウガネ),
ゝとぅんな (カタツムリ), あけどぅ (トンボ), ふあち (ハチ),
まやー【みやうみやう】(ネコ), ゝゑっちゅー【ちゅーちゅー】(ネズミ),
ゝぴーじゃー【べー】(ヤギ), ゝわー【ぐーぐー】(ブタ), とぅい【こころっけー】(ニワトリ)

メ
モ

3 遊び

宮古 むしうがまや いきうむしうぬ なー, なきうぐいゆ しらびみー。



なびがーしう (リュウキュウアブラゼミ), なかちうがーしう (クマゼミ),
ふうなた (カエル), ぱびいう (チョウ), さーる (カマキリ),
んーな (カタツムリ), びーいう (トンボ),
ぱちう (ハチ), まゆ (ネコ), ゆむぬ (ネズミ), ぴんざ (ヤギ),
わー (ブタ), とぅいう (ニワトリ),

八重山 いきむすぬ なー, なきぐい しらべー みやーむー。



なーびかちかちー (リュウキュウアブラゼミ),
さんさん【さんさんさん】(クマゼミ), じーわ【さんさん】(クロイワツクツク),
あうだ【がーくがーく】(カエル), はべる (チョウ),
かぎっっちゃ (カマキリ), かにごーやー (黄金虫), つだみ (カタツムリ),
かけーず (トンボ), ぱじう (ハチ), まやー【みやう みやう】(ネコ),
うえんちゅ (ネズミ), ぴびじゃ【んべー んべー】(ヤギ),
おー (ブタ), やーどる【こけこっく】(ニワトリ),

与那国 むちや いちぬちぬ なー, なぐくい ちらびんぬおー。



うるむさんさんてい【じっじーじっじー】(イワサキクサゼミ),
さんさん【さんさんさん】(クマゼミ), さるがてい【ぎーぎー】(クロイワツクツク),
あうだ【ぐあーぐあー】(カエル), はびる (チョウ), あやみはびる (ヨナグニサン),
いさとま (カマキリ), あんしゃみ (リュウキュウツヤハナムグリ), んだみ (カタツムリ),
あぎだん (トンボ), はた (ハチ), まゆ (ネコ), うやんとぅ【ちゅーちゅー】(ネズミ),
ひびだ【んべー】(ヤギ), わー【げーげー】(ブタ), みた【こけこっこー】(ニワトリ)

なまから こーいむん しーが いちゅん。
これから買い物に行く。



みなさんは、家の手伝いをしますか。^{そうじ}掃除や洗濯^{せんたく}、料理などいろいろありますが、買い物も大切なお手伝いです。太郎君は、お母さんに何を買ってきてとお願いされたのかな。

たろー、あまぬ まちやかい、こーいむん しーが、つんじ とうらしえー。
太郎、あそこのお店へ買い物に行ってくれるかな。

うー。ぬー こーてい ちゃーびーが。
はい。何を買ってこようか。

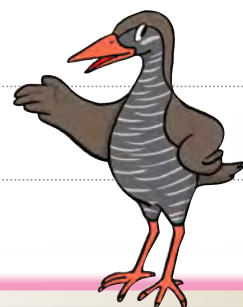
たまなーとう くみ こーてい っち
とうらしえー。
キャベツと米を、買ってきてちょうだい。

うー。あんしえー つんじ ちゃーびら。
はい。それでは行ってくるね。

いいー つくわ やさ。
とー あんしえー つんじ くーわ。
いい子だね。それでは行ってらっしゃい。

北 部 つなんまから こーいむぬ しーが いちゅん。

たろー、あまぬ まちやけ こーいむぬ しーが いじ こー。
太郎、あそこのお店へ買い物に行ってくれるかな。
あー。ぬーが こーてい ちゅーる。
はい。何を買ってこようか。
たまなとう くみ こーてい こー。
キャベツと米を、買ってきてちょうだい。
あー。あっしねーや いじ くーやー。
はい。それでは行ってくるね。
いいー つくわどー。とー、いじ こー。
いい子だね。それでは行ってらっしゃい。



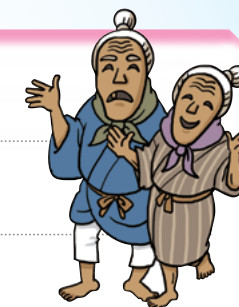
宮 古 んなまから むぬー こーが (いきい)。

たろー、かまぬ まっちゃんき むぬー かい きうし ふうーじゃーんな。
太郎、あそこのお店へ買い物に行ってくれるかな。
んがな。のーゆが かい くーっちゃー。
はい。何を買ってこようか。
たまなとう まいうず かい きし ふうーる。
キャベツと米を、買ってきてちょうだい。
んー。あちうかー いき くーっどー。
はい。それでは行ってくるね。
まいふうかがま。あら いき くー。
いい子だね。それでは行ってらっしゃい。



八 重 山 なまから むぬ かいな はるん。

たろー、あぬ まちやから むぬ かいきー ひーらぬ。
太郎、あそこのお店へ買い物に行ってくれるかな。
おー。のーどぅ かやーつて。
はい。何を買ってこようか。
たまなとう まいゆ かいきー ひーりや。
キャベツと米を、買ってきてちょうだい。
おー。あんずかー いき くい。
はい。それでは行ってくるね。
ぼーれーぼーれー。あんずかー いき くーよー。
いい子だね。それでは行ってらっしゃい。



与 那 国 ないがら かいむんき ひるん。

たろー、かまぬ みしゃんき かいむぬ きんてい ひーとうらぬな。
太郎、あそこのお店へ買い物に行ってくれるかな。
おー。ぬば かいくなや。
はい。何を買ってこようか。
たまなとう んに、かいし とうらしんに。
キャベツと米を、買ってきてちょうだい。
おー。いた いていてい くだよー。
はい。それでは行ってくるね。
まいふな。あがみていえー いた いていていこー。
いい子だね。それでは行ってらっしゃい。



まちやぐわー うてい、こーいむん すん。
お店にて、買い物をする。



太郎君がお店に到着しました。さて、買い物をするとき、しまくとうばだどどのような会話になるのでしょうか。



ちやーびらさい。
ごめんください。
はい、めんそーれー。ぬー こーいが。
はい。いらっしやい。何をかうの。
たまなーとう くみ、うてい くいみそーれー。
キャベツと米を（売って）ください。
にふえーろー。
ありがとう。

くれー ちゃっさ やいびーが。
これは、いくらですか。
むるっし、にしえんぐひやくいん やさ。
合計（全部）で、2500 円です。
また つち とうらしよー。
また来てちょうだいね。
にふえーれーびるさい。
ありがとうございました。



北 部 まちやううてい、こーいむぬ すん。

ちやーびら。
ごめんください。
もーいそーれー。ぬーが
こーいそーいる。
いらっしやい。何をかうの。
たまなとう くみ こーらー。
キャベツと米を（売って）ください。
にふえーどー。
ありがとう。
くりや ちゃっさ げーる。
これは、いくらですか。
むるっち、
にせんぐひやくいえん。
合計（全部）で、2500 円です。
また ちー とうらしよー。
また来てちょうだいね。
にふえーいゑーたん。
ありがとうございました。

宮 古 まっちゃん うてい、むぬー こー。

んもーい かーさーちー。
ごめんください。
んみやーち。のーゆが かーでい。
いらっしやい。何をかうの。
たまなとう まいいうず
ふーいーさーち。
キャベツと米を（売って）ください。
たんでいがーたんでい。
ありがとう。
くりやー いすか やりやー。
（のーふうさが）
これは、いくらですか。
んーなし 2500 円。
合計（全部）で 2500 円です。
また くーよー。
また来てね。
おー、また くーでいー。
はい、また来ます。

八 重 山 まつやかい かいむぬ しに いくん ゆー。

くよーんなーら。
ごめんください。
おーりとーり、のーどぅ
かよーるねーら。
いらっしやい。何をかうの。
たまなとう まいゆ かーしよーり。
キャベツと米を（売って）ください。
にふあいゆー ふこーらさゆ。
ありがとう。
くれー いこーびかやー。
これは、いくらですか。
むーるし
にしえん ごひやくえんゆ。
合計（全部）で 2500 円です。
また くーよー。
また来てね。
にふあいゆー。
ありがとうございました。

与 那 国 みしやに、かいむぬ きるん。

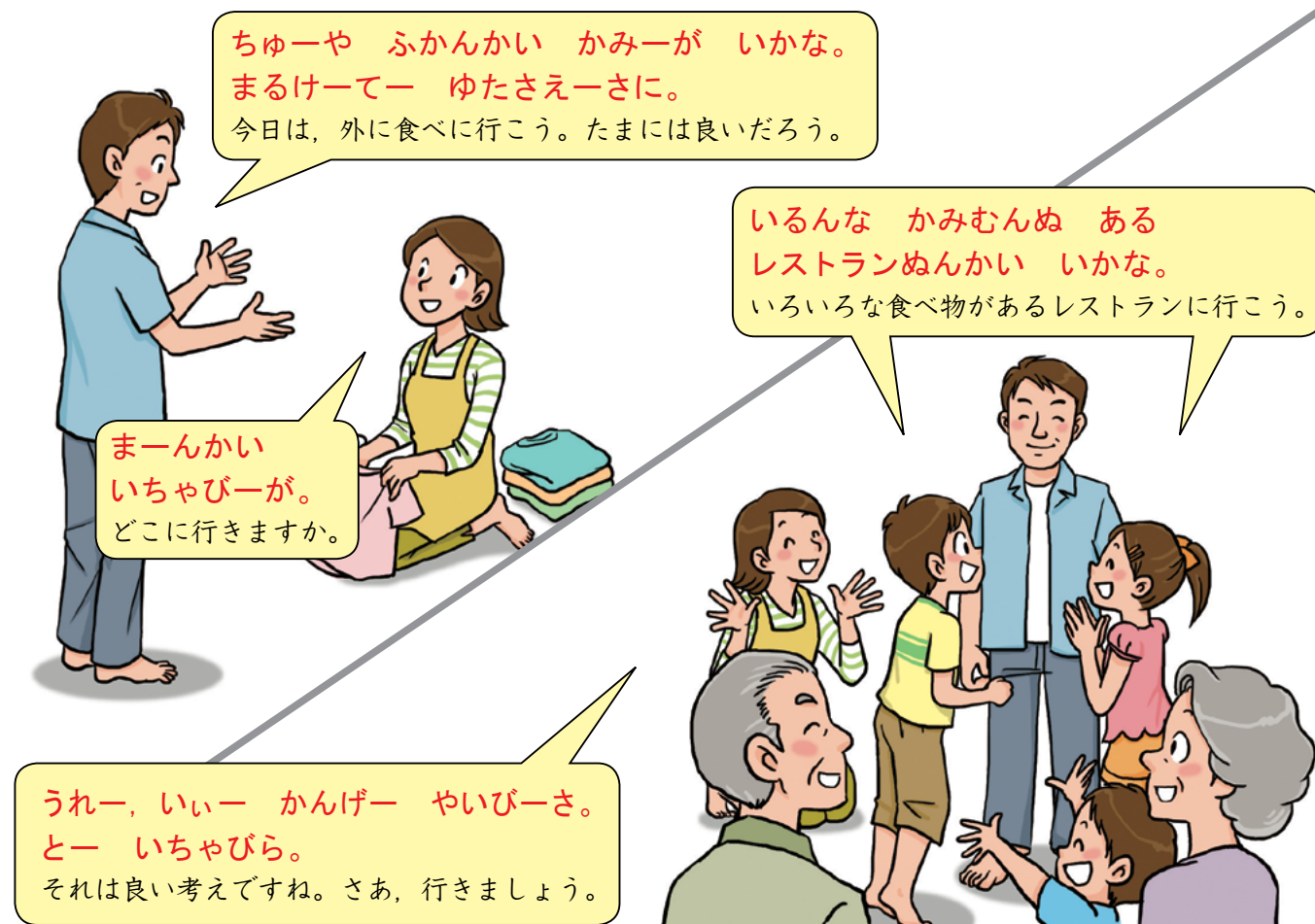
たーん わるかやー。
誰かいますか。（ごめんください。）
すんでいさー。ぬば くんが。
いらっしやい。何をかうの。
たまなーとう んに
ういとうらしわれ。
キャベツと米を（売って）ください。
ふがらさ。 ありがとう。
うや いぐらていば
あいわるかや。
これは、いくらですか。
ぶーるし にしんぐひやくいん。
合計（全部）で 2500 円です。
また くーよー。
また来てね。
あらーぐ ふがらっさー。
ありがとうございました。

ちゅーや ふかんかい かみーが いかな。

今日は、外に食べに行こう。



家族が作ってくれる食事美味しいものですが、たまに家族そろって行く外食もいいものです。家庭では味わえない料理を家族で囲むのも、より美味しさが増します。みんなは、外食に行くなら、何を食べたいかな。



北 部 ちゅーや ふかけ かみが いかな。

ちゅーや ふかうてい
かみが いかー。
まるけーてい すみさに。
今日は、外に食べに行こう。
たまには良いだろう。

だーけが いちゆる。
どこに行くの。

いるんな くえーむぬぬ
まんどる レストランけ いかー。
いろいろな食べ物がある
レストランに行こう。

うりや、いいー かんげー いえーさ。
でいか いかー。
それは良い考えですね。さあ、行こう。

宮 古 きゅーや ぷかんかい ぷおーいが いかな。

きゅーや ぷかんかい
ぷおーいが いか。
びょーすんな じょーぶんな
あらんな。

今日は、外に食べに行こう。
たまには良いだろう。

んざんかいが いかっちゃー。
どこに行きますか。

いるたていだていぬ ぷおーむぬ
あいう レストランかい いか。
いろいろな食べ物がある
レストランに行こう。

うりやー ぞー かんがい。
ずー いか。
それは良い考えですね。
さあ、行きましょう。

八 重 山 きゅーや ふかんが いでー
ほいー みやーむー。

きゅーや ふかんが いでー
ほいー みやーむー。
ぴうとうげんなーや
みしゃーんさー。

今日は、外に食べに行こう。
たまには良いだろう。

ずまかい はりやー。
どこに行きますか。

のーんくい しこーれーる
ほいむぬやーかい ぞぞー。
いろいろな食べ物がある
レストランに、さあ行こう。

うれー みしゃーんらー。
でいー はら。
それは良い考えですね。
さあ、行きましょう。

与 那 国 すーや、ふがんき はいんてい ひろー。

すーや、ふがんき
はいんてい ひろー。
たまにや んさどぅ あるない。
今日は、外に食べに行こう。
たまには良いだろう。

んまんき あるんが。
どこに行きますか。

いるんな はいむぬんが ある
レストランき ひろー。
いろいろな食べ物がある
レストランに行こう。

うや いー かんがいどぅ
あいわる。でいー つかいるー。
それは良い考えですね。
さあ、行きましょう。

まーさむのー ぬーぬ あがやー。
美味しいものは、何があるかな。



美味しいものがたくさん並んでいると、何にしようか悩んでしまいますね。太郎君と家族は、何を注文するのでしょうか。みなさんだったら、何を食べたいですか。しまくとうばで注文できたら楽しいでしょうね。



ましやし ちゅーむんし しむんろー。
好きなものを注文していいよ。

ぬー ちゅーむんすがやーんち かんげーとーしが、
ぬーや ましやがやー。
何を注文しようか考えているんだけど、何がいいかな。

わんねー、すてーけー まし。
私は、ステーキがいい。

わんねー、ちゅーかりょーりから いらぶさ。
私は、中華料理から選ぶよ。

まーさぎさっさー。とー、あんしえー かま。
くわっちー さびら。
美味しそうだね。さあ、それでは食べよう。
いただきます。

まーさんやー。
おいしいね。



北 部 まーはむんや あっかやー。



まし いえーす あとうりてい
すみんどー。
好きなものを注文していいよ。

ぬー あとうりがやーでいち うむとすが、
ぬーが まーはるやー。
どれにしようかと思っているんだけど、
何が美味しいかな。

わぬや、ステーキや まし。
私は、ステーキがいい。

わぬや、中華料理から いらぬん。
私は、中華料理から選ぶよ。

まーはぎさぬ。
とー、くわーてい んだー。
美味しそうだね。さあ、食べよう。

まーはんやー。
美味しいね。

宮 古 んまむぬー のーぬが あいうがらやー。



おーぶしうかい ぬぬー
ちゅーもんなしー じょーぶんどーや。
好きなものを注文していいよ。

んじんかい すーでいがらやーてい うむい
ういすがどう、のーぬが んまんかいがらやー。
どれにしようかと思っているんだけど、
何が美味しいかな？

ばーや、ステーキぬどう ましう。
私は、ステーキがいい。

ばーや、中華料理から
いらばでい。
私は、中華料理から選ぶよ。

んまぎやー。ずー あー。
あーつとー。
美味しそうだね。さあ、食べよう。
いただきます。

んまーんまやー。
美味しいね。

八 重 山 んまさーる むぬんが のーしぬ
むぬんどう あだがやー。



ほいぶさーる むぬ たぬみや。
食べたいものを注文しなさい。

のーどう ほーかやーで
うむやーうすんが、
のーどう んまさーるかやー。
何を食べようかと思っているんだけど、
何が美味しいかな。

ばなーや、うすぬ にくどう ます。
私は、ステーキ（牛の肉）がいい。

ばなーや、とーぬ ふあいむぬから
とうみらんば。
私は、中華料理から選ぶよ。

んまさんがしゃー そーらー。
ほい みやーむー。とーらりるんどー、
くとーらるなーらー。
美味しそうだね。さあ、食べよう。いただきます。

んまさーそーらー。
美味しいね。

与 那 国 まーるむのや ぬんが あかや。



まっちやる むぬがら あちらい
きんさんどう。
好きなものを注文していいよ。

ぬんき きーまちかやんでいどう
うむいぶんがどう ぬばが まーかや。
どれにしようかと思っているんだけど、
何がいいかな。

あぬや、ステーキどう まち。
私は、ステーキがいい。

あぬや、中華料理がらどう
いらばりる。
私は、中華料理から選ぶよ。

まーさぎさんがえー、でいー
はいんだけ。
美味しそうだね。さあ、食べよう。

たばらりる。 いただきます。
まんがえー。 美味しいね。

中南部 うちなー 中南部ぬ あまくま

うんちけー さびら。

おきなわ

沖縄島中南部のいろんな所をご案内しましょう。



沖縄には、年間何百万人という多くの観光客が訪れます。その観光客は、沖縄のどんな観光地を巡っているのでしょうか。まずは、沖縄島の中南部を回ってみましょう。あなたなら、どこを案内しますか。

首里城(那覇市)



なーかんかい いっち みーてい
ちゅーしが、うからふあーふ
やいびーん。

中に入って見えてくるのが、首里城正殿です。

んかし、くまんかいや
すいていんがなしーが
めんそーちゃん。

昔、ここには国王がいらっしゃいました。

ちかさんかいや、すぬひゃんうたき
たまうるんとかぬ あいびーん。

近くには、園比屋武御嶽や玉陵など
があります。



うごく やいびーん。
首里城です。

白銀堂(糸満市)



くまんかいや
「いじぬ つんじらー ていー ふいき、
ていーぬ つんじらー いじ ふいき」
んり いーる、
ちてーばなしぬ あいびーん。

ここには
「意地が出るなら手を引きなさい、
手を出すなら意地は引きなさい。」
という言い伝えがあります。

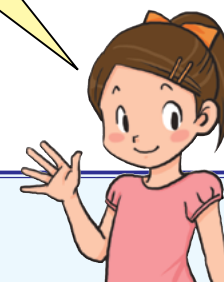


くまー 白銀堂んり いーる
とくくる やいびーん。
ここは、白銀堂という所です。

勝連グスク(うるま市)



くりから いちゅしや
かつちんぐすく やいびーん。
これから行くのは、勝連グスクです。



あまわりんり いーる あじぬ めんそーちやる ぐしく やいびーん。

阿麻和利という、按司がいらっしゃったグスクです。

むふん うくちゃんり いーる ちてーばなしぬ ある あじぬ ぐしく やいびーん。

むほんを起こしたという言い伝えがある按司のグスクです。

ちちやさる とくまんかいや なかぐしくぐしくん あいびーん。

近くには、中城グスクもあります。



たまねー わらびぬ うむさする とくくるんかい
うんちけー さびら。
たまには、子どもがおもしろがる所にも案内しましょう。

おきなわしんかい ある
おきなわこどものくに やいびーん。

沖縄市にある沖縄こどもの国です。

いちむし からとーる とくくまん、
あしびどくくるん あてい
わらびんちゃんかい にんきぬ ある
とくくる やいびーん。

動物園や遊び場があって、子どもたちに人気の
ある所です。



沖縄こどもの国(沖縄市)

玉泉洞(南城市)



くぬ がまー ぎょくせんろーんり
いやびーん。
このどうくつは玉泉洞といいます。



がまびかーのー あらん、んかしぬ
やーやしちとっか はぶ ちかなとーる
とくくまん あいびーん。

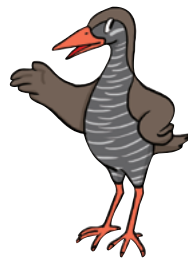
ガマだけではなく、昔の家屋しきやハブを飼育して
いる所もあります。

北部 つなんまから うきなーぬ ほくぶぬ

あまくま あんねー さーやー。

おきなわじま

沖縄島北部のいろんな所を案内しよう。



沖縄には、年間何百万人という多くの観光客が訪れます。その観光客は、沖縄のどんな観光地をめくっているのでしょうか。次は、やんばると呼ばれて親しまれている沖縄島の北部を回ってみましょう。あなたなら、どこを案内しますか。

くまや むかしや リゅーきゅーぬ ていーち ないぬ めー、
ふくざんとしち さけーたる ぐすく いえーん。

ここはかつて琉球が統一される前、北山として栄えていたグスクだ。

むとぶけ あてい、ふいるびるとう しち
まぎはぬ なだけーな ぐすく いえーん。

本部半島にあって、広くて大きな
グスクとして有名だ。

やんばる まむいぬ かなみぬ ぐすく
いえーたん。

やんばるの地を守る要のグスクだった。

な きじん
今帰仁グスク(今帰仁村)



なきじんぐすくいえーびん。
今帰仁城跡です。

海洋博記念公園(本部町)



うきなーうっていん 一番ぬ
みーどくる いえーん。
沖縄を代表する観光名所だ。



とくに じんべいざめとか
かーまんたぬ ううぬ
ちゅら海水族館や、
みやーぬ まんどん。

特にジンベイザメやマンタがいる
「美ら海水族館」は、人気がある。

ふいとうぬ オキちゃん劇場ん
ふおーくぬ ちゅー
たぬしみ しみとん。

イルカのオキちゃん劇場も多くの人を
楽しませている。

メ
モ

5 観光案内

おん な
恩納村のビーチ



うきなーでい いーねー おーはぬ
つみー おーはぬ ていに。
沖縄といえば青い海と青い空。



あっち、まっさーらな すなはま。
むぬ うむいうむいぬ すがい
しち つみー たぬしどん。
そして真っ白な砂浜。
みんな思い思いの恰好で、海を楽し
んでいます。

こ いう り
古宇利島(今帰仁村)



いーちてーぬ ふぁなしっちゃや あらぬ、
ちゅらはぬ つみーや すなはま、
あっち がすすとうかぬ つみーぬ むぬぬ
でーじな まーはぬ とくま いえーん。
伝説だけでなく、きれいな海や砂浜、
そしてウニなどの海産物もおいしいところだ。



うきなーんちゅぬ ふぁじみてい つまーりたる とくくるでい つやっとぬ
ちてーばなしぬ あーる くーりじま。

沖縄の人類発しょうの地であるという伝説があるのが古宇利島。

つなんまや くーりおーはしぬ あんでいぬ くとうつち なだけーな とくくる。
今では古宇利大橋があることでも有名。

宮古 くまからー みゃーくぬ うまかもー

あんないすーやー。

これから宮古のあちこちをご案内しましょう。



おきなわ 沖縄には、年間何百万人という多くの観光客が訪れます。その観光客は、沖縄のどんな観光地を巡っているのでしょうか。次は沖縄島を離れ、宮古地区を訪れてみましょう。あなたなら、どこを案内しますか。



まえはま 前浜ビーチ(宮古島市)

みゃーくー だいひょーっしゅ ぱまーしー、
しうまぴゅーちやーなー あらだなしー
やまとぬ 観光客まい うぱーたど
みーが きうしう。

みやこ 宮古島を代表するビーチで、島の人だけでなく
ヤマトの観光客も大勢訪れます。



ながさー 7kmまい ありってい、んーなぐーや さらさらてい かぎむぬ。
長さは7Kmもあり、白い砂はサラサラとして、きれいです。

みゃーくんかいど うちうぬ きうしゅーてい しうっさす「全日本トライアスロン みゃーく
たいかい」ぬ、うゆぎうぬ スタートまい ゴールまい なり ういう とくくるさーい。
宮古島の夏の訪れを告げる「全日本トライアスロン宮古島大会」のスィム、スタート、ゴール地点にもなっ
ています。

いけましづげん 池間湿原(宮古島市)



38ヘクタールまい あいう にほんな
いちうばん うぱーぶぬ
どるいむなしー、うぱーたぬ とういう、
むしう、いうずぬきやー みーらいう
みじうらしう とくくるさーい。
38ヘクタールもある日本で一番大きな湿原
で、多くの鳥や昆虫、魚たちが見られる貴重な
場所です。



いきまじうまぬ まんなかん あいう
どるいむましー、ゆにむい、
いーぬぶーていまい あいうざい ういう。
池間島の真ん中にある湿原で、ユニムイ、
イーヌプーとも呼ばれています。

メ
モ

5 観光案内

ひがしへんな 東平安名崎(宮古島市)



おーおーぬ すらとっ おーおーぬ
いむぬ みーらいう かぎ とくくる。
うまん たち うちうかー、きうむしうだー
しうき かじぬど ふうき ぴういう。

青い空と青い海が見える美しい場所です。
気持ち良い風が吹き抜けていきます。

しーがちうぬ あがいていどー うがむ
ていーまい なーだ かとくくるさーい。
さきうん いかっていーぬ なかばがまん
ちうんだらーしう あばらぎみど ーんてい
なーや とくゆまし ういう
まむやが ばかまいど ぁいうさーい。
初日の出を見ることのできる場所としても有名で、
岬のど中には、悲劇の美女として名を知られる
マムヤの墓もあります。



とーらぬばぬ ぱなん
あいう さきう。
宮古島の南東の端にある岬です。

いらぶじうもー しーかいすっす とくきやんな かならじう しゃしんな ぬーりぬ
とくゆむ 観光どくくる。

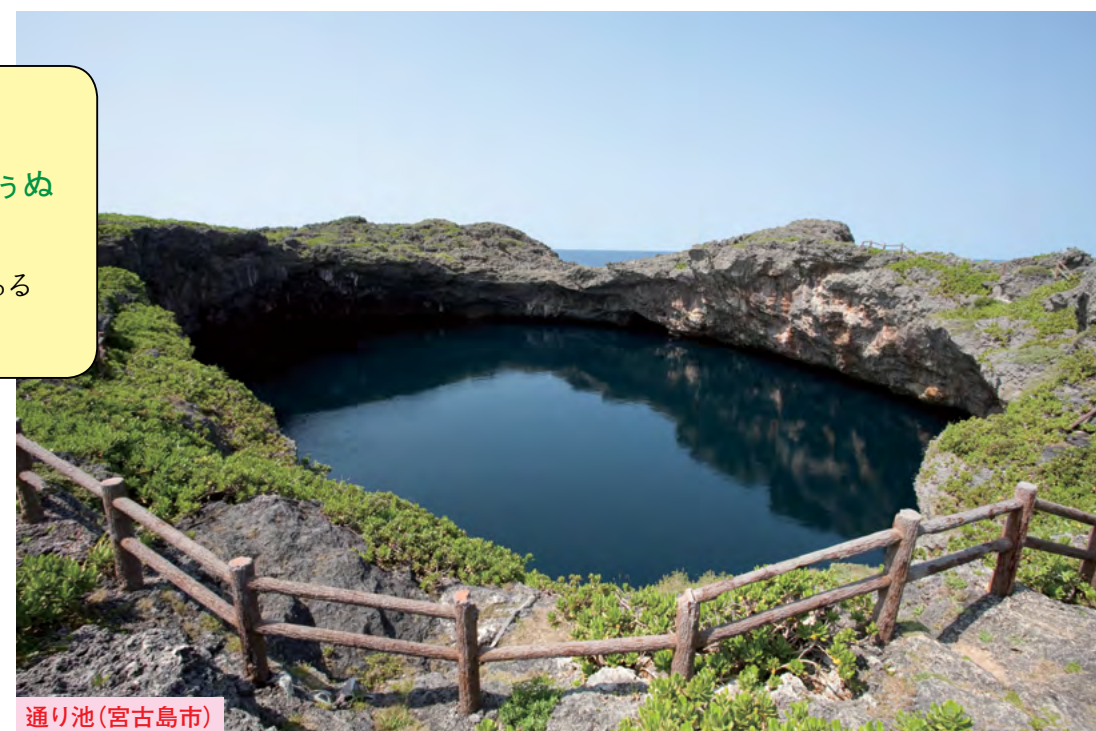
伊良部島を紹介いするときには必ず写真が載る有名な観光の場所です。

ふうたーちうぬ いきやー ふうかーふうかぬ とくくるんうてい つぎやーり うてい、
あらーぬ いむとー じうーぬ しうたぬ がまと づぎやーり ういうさーい。
二つの池は深いところでつながっていて、外の海とは地下の洞窟で結ばれています。

いらぶじうまぬ
いいうぬ いむん
あいう ふうたーちうぬ
いき。
いらぶじま 伊良部島の西海岸にある
二つの池です。



通り池(宮古島市)



八重山 くりからーや やいまぬ あまくま つかさなーら。 これからは八重山のあちこちをご案内しましょう。



沖縄には、年間何百万人という多くの観光客が訪れます。その観光客は、沖縄のどんな観光地をめくっているのでしょうか。次は沖縄島をはなれ、八重山地区を訪れてみましょう。あなたなら、どこを案内しますか。



くぬしゅまぬ
いんぬふあーぬ ちぐち。
いしがきじま
石垣島の北西部にある湾。



しゅまぬ、とぅむすんがれー やでーん ちゅかーれーる なーむちる とぅくる。
石垣島の観光ポスターには、必ずといっていいほど使われる有名な場所です。

くぬ ちゅぐちえー いんぬ すーぬ かいしゃーり とぅきうとう ていだぬ
ぐあいし すーぬ いるぬかーり たかでいとう がらすぬふにから
まーりみせーり うむっさ しーる みぐとぅな とぅくる。

川平湾は海の水がすんでおり、時間や光の加減で、いろいろと海の色が変わり、高台やグラスボートから回って、多くの人たちの目を楽しませている有名な所です。



しゅかぬ いしやなぎらなんがー
えーまんが はじみてい
たていだ ていら。
石垣市石垣にある八重山で
初めて建てられた寺です。
1614 にん さつまから
あんかれーり つくるだ。
1614 年に、薩摩藩の勧めによって
建てられました。

ペーリふちゅぬ すばぴゅさなんが たちる におーや なま ぬくりる うちゅなんがれー
うきなーんが むつとぅむ ふるさーる きーぬ くりむぬし けんぬ 文化財かい なりん。

山門の左と右に立っている仁王像は、現在残っている中では沖縄で最も古い木ぼりの像として、県指定の有形文化財となっています。

メ
モ

5 観光案内

うきなーんが とぅび
んでー かいしゃーる
すなだぬ しゅまで
あんかばん みしゃーんらー。
沖縄を代表する美しい
風景の島といえるでしょう。



あかがーらやー うーるぬ ぐすく すすいのーぬ みちゅ、やーぬ ういぬ しーさー
ぐしょーくぬ はな なーだ いるぬ くゆさーり かいしゃーる はなばなぬ すなだ。
くりどぅ てーどぅん。

赤がわら屋根の家やサンゴの石垣、白砂の道、屋根の上のシーサー、そして、ハイビスカスなど色あざやかな花々が咲く原色の花々が咲く風景。それが竹富島。

うりたんがーや あらなー。むかすからぬ ようしきぬ ぐらしぬ なかなんが
いかされーすん てーどぅん。

それだけではありません。伝統や古い文化が、生活の中に生きているのも竹富島です。



いりむていしゅまーや
うきなーんがれー
にばんぬー
まいしゃーる しゅま。
西表島は、沖縄県では沖縄島に
次いで面積の大きい島です。



ちきゅーんがれー くぬしゅまたんがーぬ いきむぬ「いりむてい やまやー」であんき
あつたらむぬ かい なりる。

世界では西表島だけにしかない、天然記念物の「イリオモテヤマネコ」でも有名です。

うぬふかんがー なかまかーら ぴないさーら うきなーんがれー くまたんがーぬ
ぴるまりーる とぅくる。

その他にも、仲間川やピナイサーラの滝など、沖縄では他に見ることができない風景が広がっています。

与那国 ないがらー，どうなんちまぬ
うまかま 案内き うやん。
これからは与那国のいろんな所をご案内しましょう。



おきなわ 沖縄には，年間何百万人という多くの観光客が訪れます。その観光客は，沖縄のどんな観光地をめぐっているのでしょうか。次は沖縄島をはなれ，与那国島を訪れてみましょう。あなたなら，どこを案内するかな。



日本最西端の碑(与那国町)

うんが んさたや 台湾が
んなりる どうぐるんでい うとうたがん。
運が良ければ，台湾が見える場所として有名です。
また，ていだんが うんながんき
いりる 光景や んんでいん んだにた
あびやんどー。 また，太陽が海にしずんでいく光
景も何とも言えないほど美しいよ。



うまどう だまとうぬ
いっていん いりぬ
はていぬ だー。
ここは日本で，最西端の地。



ヨナグニサン (あやみはびる)

ヨナグニサンや 日本に いっていん まいさる はびる，
どうなんにや あやみはびるんでい どう んでい ぶる。
ヨナグニサンは日本最大の「ガ」で，与那国ではアヤミハビルと言っている。

日本にや どうなんとう，いりむていにどう ぶる。 日本では与那国島と西表島にしかいません。
あやみはびるかんにや うぬ あやみはびる つかないぶん。
アヤミハビル館では，このアヤミハビルを飼育しています。



アヤミハビル館(与那国町)

メ
モ

5 観光案内

なんたはまや どうなん つとうぬ
ちむすらしどうぐる。
なんた浜は，与那国島の人の心の故郷です。
うたに あるに，どうなんちまぬ
いっていん うとう たがる
どうぐるどう ないぶるゆ。
歌にも歌われていて，
与那国では一番有名な場所でもあります。



なんた浜(与那国町)

たぎや 30メートル あん。 高さ30メートルもあります。
ちまん つとうんたや「かんぬいてい」んでい どう んでいぶいてい，
見張台がら んぬ しがたや，かんぬいていぬ なーぬ とーり みぐとうどうー。
島の人々は，「神の岩」と呼んでいて，展望台からの姿は，神の岩という名前の通り見事です。

立神岩(与那国町)



どうなんちまぬ みーぬふわぬ
うんながに ある うぶいていどう
たていがみいてい ないぶる。
与那国島の南東部(巳の方角)の
海にある大きな岩が立神岩です。

